

L01263 Arthur Schnitzler an Hugo
von Hofmannsthal, 7. 1. 1903

7. 1. 903.

mein lieber Hugo, zum 2. Akt wäre vielleicht noch folgendes zu bemerken: wie wenn die Angst der Ver schworenen nicht ganz ohne concrete Urfache gewesen wäre? Unter den harmlosen Spaziergängern könnte irgend ein nicht ganz harm-
5 lofer fein; – einer von den Ver schworenen auf die Straße, greift ihn auf, thut ihn ab [^](wie, ist Ihre Sache)^v. Ich glaube, mit 5–6 Zeilen ist das zu machen und Sie gewinnen für den Zuschauer den Eindruck der wirklichen Gefahr, befreien ihn von dem unbewußten, aber dem fernern Interesse nicht ganz unschädlichen Aerger, mit den Ver schworenen aufgefressen zu sein. »Wer einmal lügt, dem glaubt
10 man nicht« gehört in gewissem Sinne zu den dramatischen Warnungen.
– Ferner: Sie steigern u vereinfachen den 3. Akt – wenn Sie das Motiv der leidenschaftlichen Liebe Jaffiers für seine Frau mindestens für einige Augenblicke mit meinethalben übertriebener Heftigkeit durchblitzen lassen. Es ist ja da, ich weiß, – aber entspricht es nicht fogar dem Wesen Ihres Jaffiers besonders,
15 wenn er diese Empfindg, zu seiner eignen Rechtfertigung, in einer historisch-komödiantenhaften Weise, ausdrückt, vorträgt, ja die Scene damit erfüllt?
– Es war gestern wahrhaftig so viel von den paar technischen Zweifeln die Rede, die rege wurden, daß man nicht dazugekommen ist, das viele gute ja außerordentliche zu begrüßen, das Sie uns gegeben haben. Aber ich bin heute mit der Erinnerung an etwas prangendes, flutendes, kraftvolles aufgewacht, als das sich Ihr Stück
20 im Nachgenuß meldet; und finde insbesondere, daß Sie diesmal Ihrem Vers, ohne daß er an Schönheit das geringste verloren, das dramatisch ^{^e}hinführende^v verliehen haben wie noch nie zuvor. Ich glaube an die Zukunft dieses Stücks auf dem Theater. Leben Sie wohl und freuen Sie sich nur, daß Sie sowas geschrieben
25 haben. So gut wie man sich selber freut, – freut sich doch kein andrer – daß das Beste an dieser Freude sind die Schaffenserinnerungen, die im geheimen mitzittern. Ihr

A.

☞ FDH, Hs-30885,101.

Brief, 1 Blatt, 4 Seiten, 1936 Zeichen

Handschrift: schwarze Tinte, deutsche Kurrent

Ordnung: eine längere Unterstreichung von unbekannter Hand mit Bleistift

☛ 1) Hugo von Hofmannsthal, Arthur Schnitzler: *Briefwechsel*. Frankfurt am Main: S. Fischer 1964, S.165. 2) Arthur Schnitzler: *Briefe 1875–1912*. Frankfurt am Main: S. Fischer 1981, S.453–454.

17–19 *Es ... begrüßen,*] mit Bleistift von unbekannter Hand unterstrichen

25–28 *freut, – ... A.*] über der Anrede auf dem Kopf

Register

Das gerettete Venedig. Trauerspiel in fünf Aufzügen, 1